

**НАУЧНОЕ НАСЛЕДИЕ
Б.Н. ГОЛОВИНА
И АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКИ**

*Сборник статей по материалам
международной научной конференции,
посвященной 90-летию
профессора Б.Н. Головина*

Формат 70×108 1/16. Бумага офсетная. Печать офсетная.
Уч.-изд. л. 40,6. Усл. печ. л. 36,3. Тир. 300 экз. Зак. 1195.

Издательство Нижегородского госуниверситета
им. Н.И. Лобачевского.
603950, Н.Новгород, пр. Гагарина, 23.

Типография Нижегородского госуниверситета.
Лиц. ПД № 18-0099 от 04.05.2001.
603000, Н. Новгород, ул. Б. Покровская, 37.

E.A. Никишина (Москва)

ЖАНРОВОЕ СВОЕОБРАЗИЕ ПИСЕМ ЧИТАТЕЛЕЙ В РЕДАКЦИЮ
(НА МАТЕРИАЛЕ ЭМИГРАНТСКИХ
И СОВЕТСКИХ ГАЗЕТ 20–30-Х ГГ. XX ВЕКА)

В данной работе рассматриваются письма читателей в редакцию. В качестве материала были использованы письма из двух эмигрантских газет – «Последние новости» и «Возрождение» – и из двух советских – «Правда» и «Известия». Период, к которому относятся исследуемые материалы (20-30-е гг. XX века), выбран потому, что в это время хорошо заметно различие между русским языком в эмиграции, сохранившим старые нормы, но тем не менее ориентированным на новую действительность, и русским языком в России, переживающим революционное обновление. Контрастивное описание материала позволяет лучше уловить особенности обеих разновидностей языка, а также проанализировать более основательно своеобразие писем в редакцию как жанра.

Мы будем рассматривать письма читателей в редакцию как отдельный малый жанр со своими особенностями. Жанр писем в редакцию сам по себе очень неоднороден, поэтому одним из наиболее адекватных и удобных способов классификации писем представляется разделение их на более мелкие типы – поджанры. Мы выделяли поджанры на основе четырех параметров: композиции, тематического содержания, стиля (языковых средств) и иллокутивного намерения автора письма (или типовой интенции). Эти параметры были предложены в работах Бахтина [1], Вежбицкой [2] и Гиндина [3]. Ведущим параметром при классификации писем является типовая интенция, так как она определяет остальные три параметра. Принятое нами описание типовых интенций базируется на существующем в литературе семантическом описании глаголов, обозначающих речевые акты с соответствующими интенциями (см., например, [4; 6]). Так, типовая интенция писем-сигналов совпадает с иллокутивной силой глагола *сигнализировать*: ‘сообщать кому-то лицу, наделенному ответственностью, о нежелательных поступках третьего лица или ненормальных ситуациях, чтобы адресат наказал это лицо или исправил положение’ [6].

При работе с корпусом, состоящим примерно из ста писем, нам удалось выделить следующие поджанры: письма-сообщения, заявления, отчеты, сигналы, благодарности, просьбы, призывы, предложения, отклики и др. (подробнее об этом см. в [5]).

Основным свойством, общим для всех писем читателей в редакцию вне зависимости от того, где они опубликованы, является троекратный образ адресата. Во-первых, письма в газету ориентированы на массового адресата, т. е. на любого потенциального читателя газеты. Во-вторых, в письмах может присутствовать формальный адресат, в роли которого выступает редактор газеты, к которому адресована просьба о публикации: (1) *М. Г. Г-нъ Редакторъ, Прошу Васъ не отказать въ любезности помѣстить въ Вашей уважаемой газетѣ замѣтку слѣдующаго содержанія...* (Возрождение 1927); (2) *Примите, господинъ редакторъ,увѣреніе въ совершенномъ къ Вамъ почтеніи* (Возрождение 1936). В-третьих, в письмах может указываться целевой адресат, т.е. человек или группа людей, к которым реально обращено содержание письма: *Мы, красноармейцы N стрелкового полка, N-ской дивизии, приносим глубокую благодарность Красному Московскому Союзу Печатников за присланную нам в полк библиотечку...* (Правда 1921)

Итак, в письмах в эмигрантские газеты формальный адресат является обязательным элементом – к нему обращаются с помощью этикетных формул. В советских газетах этикетные формулы в письмах почти не используются и, следовательно, формальный адресат почти никогда не упоминается. На наличие или отсутствие целевого адресата влияет общая коммуникативная установка автора, в частности, в письмах-благодарностях и в письмах-извинениях реализация иллокутивного намерения автора невозможна без указания целевого адресата.

Перейдем к различиям, и прежде всего – в наборе поджанров в эмигрантских и советских газетах. В эмигрантских газетах нет писем-сигналов и писем-предложений, – возможно, потому, что нет единого эмигрантского общества с официальными инстанциями, наделенными ответственностью, в которые можно было бы «сигнализировать» или которые могли бы принимать или рассматривать предложения. Ср. в советских газетах:

Письмо-сигнал **ЭТО НЕПОРЯДОК.**

На станции Пл(е/а)шино Виндавской ж. д. в селе Архангельском, близ бывшего дворца князя Юсупова, на даче Гускова, лежат десятки тысяч кирпича, который расходуется без всякого учета, на это надо обращать внимание. Стальмаков (Правда 1921).

Письмо-предложение

У нас много кинематографов. Я считал, что полезно было бы агитпунктам городов, а главное в местечках и селах, сделать следующее:

1) В каждом кино должна быть лента с возможно подробной картой России, со всеми новыми границами с Финляндией, Литвой и пр., словом, со всеми соседями. <...>

Я полагаю, что лучше воздержаться от выпуска какой-либо кинодрамы в 5 частях и уделить материал для изготовления лент с подробными картами всех частей света. Польза будет большая. Уходя с сеанса будешь иметь связную картину событий за неделю <...> (Правда 1921).

Сравнение писем одинаковых поджанров в эмиграции и в России показало, что они имеют примерно одни и те же композиционные особенности. Исключение составляют письма-благодарности. Письма-благодарности и в эмигрантских, и в советских газетах имеют сходную тенденцию к закреплению формы. Их структуру можно сравнить со структурой так называемых «жестких» текстов: имеются определенные позиции, порядок следования которых закреплен, каждой позиции соответствует некоторый субтекст, обладающий своей функцией. В письмах-благодарностях в советские газеты, помимо основных позиций – кто (субъект) благодарит кого (адресат) за что (причина) – часто присутствует дополнительная позиция, которая представляет собой прославление советской власти или обязательство автора письма в будущем работать во благо родины: *Да здравствует просвещение, залог нашей победы над врагами коммунизма! Да здравствует единение тыла с фронтом!* (Правда 1921); *<...> отдаю радостно всю свою жизнь за окончательную победу коммунизма* (Известия 1938). Наличие такой позиции объясняется общей пафосностью советской прессы данного периода.

Основные различия в плане содержания и в характеристике участников коммуникативного акта наблюдаются в письмах-благодарностях, письмах-просьбах и письмах-отчетах. В советской прессе автором писем-благодарностей может быть либо коллектив, либо известный человек (например, партийный деятель, знаменитый артист, режиссер и т. д.). Отсутствие таких писем от обычных людей свидетельствует о том, насколько было ранжировано советское общество, и о том, что в

советской прессе «общественное» преобладало над «частным». В эмигрантской прессе оба эти аспекта находились в равновесии, поэтому письма-благодарности могли касаться более широкого круга событий, чем в советской прессе. Если же благодарность касалась сугубо личной сферы автора письма, то это вовсе не означало, что автор – известное лицо, например: *Позвольте мнѣ при посредствѣ Вашей уважаемой газеты поблагодарить всѣхъ лицъ и Союзъ пажей, почтившихъ память мужа моего, полковника Крымскаго коннаго е. в. полка В. А. Тихановскаго и оказавшихъ мнѣ въ эти тяжелые, грустные дни помочь моральную и материальную. В. И. Тихановская.* (Последние новости 1940).

В эмиграции любой человек, вне зависимости от социального статуса, мог выразить свою благодарность через газету. В письмах же в советские газеты либо красноармейцы, находящиеся на лечении в госпитале, благодарят своего лечащего врача, либо какой-либо известный человек благодарит всех, кто поздравил его с получением ордена, например: *Не имея возможности лично поблагодарить все организации и театры, всех друзей и знакомых, поздравивших меня с получением высшей награды – ордена Ленина, прошу через вашу газету передать им мою горячую благодарность. Алексей ТОЛСТОЙ.* (Известия 1938).

В письмах-просьбах / призывах авторы в эмиграции обычно просят или призывают оказать помощь себе или другим конкретным лицам: <...> *Русские легионеры французского иностран. легиона <...> просять дорогихъ соотечественниковъ сгладить и облегчить нашу тоску по родинѣ присылкой прочитанныхъ газетъ, книгъ и журналовъ на русскомъ и французскомъ языкахъ.* (Возрождение 1936). В большинстве советских писем данного поджанра авторы побуждают адресата совершать какие-либо общественно полезные действия, в основном касающиеся улучшения существующего положения дел: *В самые опасные для республики дни были призваны под ружье студенты многих высших учебных заведений. Надо сказать правду, лучшие элементы ушли в армию <...> Их надо вернуть, они внесут в студенческую среду свежий, боевой дух.* (Правда 1921: «Пора о них вспомнить»).

Возможно, такое различие в содержании объясняется общей необустроенностю жизни в эмиграции, вынуждающей людей просить о том, что им действительно нужно. В советской же России это связано с общей установкой на глобальные идеи и мировую революцию.

Письма-отчеты в эмиграции и в России различаются одновременно статусом автора и статусом адресата: в эмиграции автором является чаще всего лицо, наделенное общественным доверием, в России автором, как правило, является коллектив.

В русском зарубежье авторы «отчитываются» перед читателями, невзирая на их социальный статус, – перед всеми, кто доверил им выполнять какое-то дело (например, сбор пожертвований). В России же автор отчитывается перед партийным руководством или какими-то другими начальственными органами, т.е. перед вышестоящим по статусу адресатом.

Таким образом, наименьшее различие обнаруживается в композиции писем, а наибольшее – в тематике и социальной характеристике участников коммуникативного акта – автора и адресата. Во многом это обусловлено спецификой общественно-экономической ситуации в СССР и в эмиграции.

Литература

1. Бахтин М.М. Проблема речевых жанров // Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. – 2-е изд. – М., 1986. – С. 250-296.

2. Вежбицка А. Речевые жанры // Жанры речи: сборник научных статей. – Саратов, 1997. Вып. 1. – С. 99-111.
3. Гиндин С.И. Речевые жанры и языковое сознание // Тезисы IX всесоюзного симпозиума по психолингвистике и теории коммуникации. «Языковое сознание». Москва, 30 мая – 2 июня 1988 г. – С. 41-42.
4. Гловинская М.Я. Семантика глаголов речи с точки зрения теории речевых актов // Русский язык в его функционировании. Коммуникативно-прагматический аспект. – М., 1993. – С. 158-218.
5. Никишина Е.А. Текстовые особенности жанра писем читателей в редакцию (на материале эмигрантских и советских газет 20-30-х гг. XX века). Дипломная работа. Рукопись, 2005.
6. Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. Второе издание, исправленное и дополненное / Под общ. руководством Ю.Д. Апресяна. – Москва; Вена, 2004.

N.A. Николина (Москва)

НОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ СЛОЖЕНИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ СЛОВООБРАЗОВАНИИ

Современное русское словообразование характеризуется рядом активных процессов, среди которых бурное развитие компрессивного словообразования, рост именной префиксации, формирование новых словообразовательных моделей и др. Тенденция к сокращению имеющихся в языке единиц взаимодействует с интенсивным использованием сложения, различные разновидности которого сохраняют высокую продуктивность в русской речи на рубеже XX — XXI вв. «Композитный бум» 90-х гг. XX столетия выявил и новые тенденции развития сложения на современном этапе. Прежде всего активизировались контаминированные образования. Контаминация из маргинального способа словообразования превращается в способ, проявляющий продуктивность в разных подсистемах языка, прежде всего в разговорной речи, в жаргонах, в художественной речи, в терминологии: см., например, такие образования, как *фругурт, космецевтика, львигр, пунтаксис, футли* (шк.жаргон), *господарищи, Азиопа, проззия, литерадура, кафказно* (Ю. Мориц), *комарабли, паукабель* (А. Левин). В результате контаминации возникает гибридная единица, семантика которой вбирает в себя значения объединяемых слов и присущие им аллюзивные смыслы, в процессе же словообразования развиваются отношения сравнения, характеризации, соединения или противопоставления.

Активизация контаминации связана, с одной стороны, с получившей широкое распространение языковой игрой, с другой стороны, с характерной для современного развития языка тенденцией к смысловой компрессии, которая проявляется как в разговорной, так и в художественной речи.

На развитие новых типов сложения влияют такие факторы, как воздействие разговорного словообразования и экспансия иноязычных заимствований. Под влиянием разговорной речи в письменных текстах активизируются сложения, образованные по модели, получившей условное название «ложски-вилки» [1]. Это сочетания двух и более существительных-гипонимов, развивающие целостное значение гиперонима; ср.: *апельсины-мандалины, торты-пирожные, столы-стулья, обеды-ужины, лаки-краски, хлеб-молоко-масло, лук-чеснок* и др. Данная словообразовательная модель имеет несколько разновидностей:

- 1) сущ. во мн.числе + сущ. во мн.числе: *ложки-вилки, зачеты-экзамены, жучки-паучки;*

НАУЧНОЕ НАСЛЕДИЕ

Б.Н. Головина

*и актуальные проблемы
современной лингвистики*

СБОРНИК СТАТЕЙ

Международная
научная конференция,
посвященная 90-летию
профессора
Б.Н. Головина

23-25 мая 2006 г.
нижний новгород



НИЖЕГОРОДСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ
им. Н.И. ЛОБАЧЕВСКОГО



Федеральное агентство по образованию
Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского
Институт русского языка им. В.В. Виноградова
Российской академии наук

**НАУЧНОЕ НАСЛЕДИЕ
Б.Н. ГОЛОВИНА
И АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКИ**

*Сборник статей по материалам
международной научной конференции,
посвященной 90-летию
профессора Б.Н. Головина*

Издательство Нижегородского госуниверситета
им. Н.И. Лобачевского
Нижний Новгород
2006

УДК 808.2 – 085 (082)
ББК 81.2Р – 923
открытие Библиотеки проф. Я.
спасибо! П. Н.
журналов
журналах
журналах
журналах

Редакционная коллегия:

Л.В. Рацбурская (отв. редактор), Н.Н. Лаврова (отв. секретарь),
Л.П. Крысин, В.Н. Немченко, Л.И. Ручина, С.А. Рылов, А.Д. Шмелев

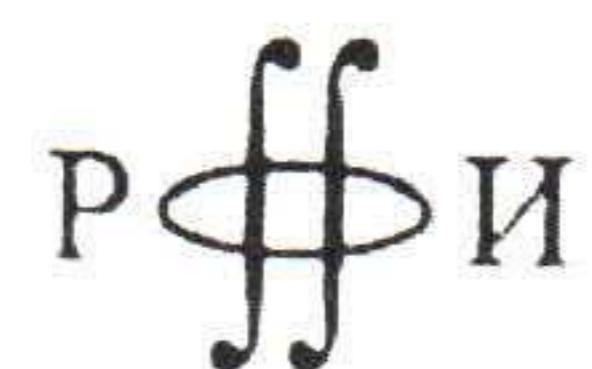
Научное наследие Б.Н. Головина и актуальные проблемы современной лингвистики: Сборник статей по материалам международной научной конференции, посвященной 90-летию профессора Б.Н. Головина. – Н. Новгород: Изд-во Нижегородского ун-та, 2006. – 415 с.

ISBN 5-85746-923-6

Сборник включает статьи, подготовленные по материалам докладов, посвященных актуальным проблемам теории языковознания, методам исследования языковых единиц разных уровней, когнитивным аспектам изучения языка, вопросам стилелогии, текстологии, культуры речи, социолингвистики, межкультурной коммуникации и теории перевода.

Исследования, выполненные участниками конференции, представляют интерес для лингвистов, специализирующихся в самых разных областях языковознания и русистики.

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований
(проект № 06-06-85011)*



ISBN 5-85746-923-6

ББК 81.2Р – 923

© Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского, 2006

СОДЕРЖАНИЕ

Материалы пленарных заседаний

Ручина Л.И. Слово об Учителе.....	3
Горшков А.И. О Борисе Николаевиче Головине (воспоминания коллеги и друга)	5
Крысин Л.П. Специальные термины в современных лингвистических словарях....	6
Лейчик В.М., Шелов С.Д. История и современное состояние терминоведения в России: общественные потребности и предметное содержание.....	11
Авербух К.Я. Горьковская терминологическая школа, ее место и вклад в современное терминоведение	16
Шмелев А.Д. О «новомосковской школе» концептуального анализа	19
Шаклеин В.М. Разнокультурный синкретизм как феномен отечественной лингвокультуры	24
Кормилицына М.А., Харламова Т.В. Метатекстовая составляющая современного газетного текста	28
Пименова М.В. О типологии лексических значений Б.Н. Головина	30
Рылов С.А. Традиционность и новаторство лингвистической концепции Б.Н. Головина	32
Коряковцева Е.И. Модальные именные предикаты с формантами – ость/-о́сь	34
Климонов В.Д. Иконизм и тенденция к экономии в аспектуальной системе русского глагола	37

Материалы секционных заседаний

Абдулфанова А.А. Социокультурная, функциональная и системная детерминация лингвистического знания.....	41
Абдулфанова А.А. Структура научного знания как критерий суждения о научном дискурсе	43
Абрамова И.Ю. К проблеме эстетики древнерусской агиографии.....	45
Авина Н.Ю. Язык русской диаспоры в Литве: лингвистические особенности	47
Агапова М.А. Некоторые особенности местоименного склонения в памятнике деловой письменности «Арзамасские поместные акты» XVI-XVII веков (вероятностно-статистический аспект)	50
Адамович С.В. Виды аппроксимации в языке	52
Акимова Э.Н. Мегатекстовый уровень реализации концептуальной категории обусловленности в древнерусском языке.....	54
Актисова О.А., Ковалев Н.С. Особенности выражения семантики состояния в художественном тексте (на материале романа Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание»)	56
Алемпьев А.А. Языковая личность в фольклорном тексте	58
Алтабаева Е.В. ‘Желание’ как концепт культуры и концепт языка.....	60
Анисимова Е.В. Унификация деепричастных форм совершенного вида.....	62
Артюшков И.В. Односоставные номинативные предложения во внутренней речи персонажей в художественной литературе	64

Аюрова С.Б. Лексические средства экспликации художественной картины мира в романе И.С. Тургенева «Рудин»	67
Белая Е.И. Речевая агрессия как черта современного общения	70
Белкова Т.М. Анализ семантического пространства художественного текста.....	72
Бергер О.Л. Терминосистема с базовым синтаксическим термином «предложение» (на материале «Основ теории синтаксиса русского языка» Б.Н. Головина).....	73
Бондалетов В.Д., Еремина Н.К. Фразеологизмы-термины в компьютерном дискурсе	76
Бугорская Н.В. Проблема «интеллектуальной чистоты» термина в контексте новых философских подходов	80
Булахов М.Г. Из истории некоторых эпитетов русского языка	82
Буянова Л.Ю. Узкоспециальный термин как механизм концептуализации научной картины мира: проблема терминологической деривации	84
Быкова И.И. Вариантные отношения имен прилагательных в говорах камчадалов	87
Ваганова Н.В. Новые англицизмы в системе словообразовательных гнезд современного русского языка	89
Ван Чжицзянь. Типы метафор в поэзии	91
Ванцев Е.В. Система древнерусских норм склонения имен существительных по их отражению в синодальном списке I Новгородской летописи (втор. пол. XIII в.).....	93
Васильев Н.Л. К типологии единиц языка и единиц речи	95
Васильева Т.А. Ономастика городского просторечия: урбанонимы	97
Винниченко Т.В. Описание словаря исторических антропонимов Подвinya	99
Виноградов С.Н. Некоторые аксиологические аспекты языкового выражения научного понятия	101
Волынец Т.Н. Вербализация семантики разрешения и запрета в газетном тексте.....	103
Высоцкая И.В. Содержание и объем понятия «синкрезизм»	107
Вязикова Л.В. Орфографические особенности древнерусского литературного языка первой половины XV века	109
Габрик Е.Ф. Территориальный жаргон как языковая составная культуры	111
Гадышева О.В. Функционирование символа в художественном тексте	113
Газда Й. Спорные вопросы передачи чешских собственных имен на русском языке	115
Галимьянова В.Р. О функциональной дистрибуции языков в полиэтнических социумах.....	118
Гневковская Е.В. Особенности конфликта в повести П.И. Мельникова (Андрея Печерского) «Красильникovy»	121
Горбань О.А. Синхронно-диахронический аспект исследования глагольной префиксации	122
Горбунова Л.Г. Взаимодействие диктума и модуса в рамках присоединительной конструкции.....	124
Горшкова Т.М. Реализация концепта ‘дети’ в русских народных сказках	126
Грачев М.А. О древности русского арго	128
Грехнева Г.М. Учение о коммуникативных качествах речи проф. Б.Н. Головина и современное состояние учения о культуре речи	131

Грехнева Л.В. Образные модели перифраз литературы конца XVIII – начала XIX века в современной публицистике.....	135
Гречко В.А. О словаре синонимов языка А.С. Пушкина	137
Гурьева З.И., Гурьева Е.В. О лингвориторической компетенции современного делового человека.....	139
Гущина Г.И. Категория категоричности/некатегоричности высказывания в свете межкультурной коммуникации	140
Дмитриева Е.Г. Функционально-семантический аспект изучения эмотивной глагольной лексики	143
Дмитриева О.И. Проблема синхронно-диахронного описания словообразовательных подсистем: динамическая модель глагольной префиксации.....	145
Дубровина С.Ю. Языковая концептосфера русской религиозности с позиций семиозиса народной культуры	147
Ермакова Е.Н. Фразообразование в сфере фразеологии.....	150
Журавлева Г.С. Образное слово в художественном тексте	153
Занегина Н.Н. Концепт ли концепт ‘семья’?	156
Захаров Б.Ф. Об историко-этимологических справках в «Диалектном фразеологическом словаре Починковского района Нижегородской области с этиологическими данными»	158
Захарова Е.П. Коммуникативные нормы и возможность их кодификации	160
Зимина И.В. О границах диалектной речи и просторечия	162
Иванов А.В. О разграничении терминологии и номенклатуры	165
Кабанова С.А. О семантических группах обстоятельств (на материале русских волшебных сказок)	167
Кабыш В.И. Роль глагольного компонента в формировании семантической структуры процессуальных фразеологизмов с глаголами <i>брать/взять</i>	169
Кадыров Ш.К. Лингвистические и энциклопедические словари в курсе «Русский язык и культура речи».....	171
Казак М.Ю. Действенность квантитативного метода в словообразовании.....	173
Казеннова М.Н. Характер лексических разнотечений в разновременных списках и редакциях «Жития Преподобной Марии Египетской»	176
Каламбет Е.В. Антропоцентрический принцип в лексикографии: к определению содержания термина.....	178
Калинин А.А. Образ журналиста по данным языка (на материале словарных толкований)	180
Калинина А.А. Дуалистичность природы языкового утверждения/отрицания....	182
Калинина Л.В. Конкретные существительные на семантических перекрестках..	184
Каменская Ю.В. Ирония и коммуникативная неудача (на материале драматургии А.П. Чехова)	186
Каминская Н.В. Роль некоторых внеязыковых факторов в развитии терминосистемы социологии в постсоветский период	188
Карельская И.М. Об изучении структурного плана предложения-высказывания.....	190
Касьянова Е.М. Речевая структура образа рассказчика в баснях И.А. Крылова ..	192
Кедяркин С.Н. Проявления речевой агрессии в СМИ как маркеры этнической интолерантности.....	194
Килина Л.Ф. Репрезентация единиц семантического поля ‘добро’ в «Повести временных лет».....	197
Кириллова Т.С., Носенко Г.Н. Современные проблемы лексикографии	198

Клименко Л.П. Устойчивые выражения с существительным земля в тексте Ветхого Завета	201
Климова М.В. О номинации релятивных онимов	203
Козинец С.Б. Системные свойства сложных существительных с метафорической мотивацией	206
Колтунова Е.А., Шавлюк О.Ю. Становление категории одушевленности в письменности XVI–XVII веков	208
Копелиович А.Б. Б.Н. Головин о границах морфологической и синтаксической синтагматики	210
Королева И.А. Социальный аспект бытования современных прозвищ.....	214
Косова М.В. Идеи профессора Б.Н. Головина в аспекте документной лингвистики	216
Котцова Е.Е. Реализация гипонимических связей глаголов в речи	218
Кравченко М.А. Значение и интерпретанта знака	221
Кузьмин И.В. Синонимический ряд в истории языка (на примере русских квантиативных прилагательных).....	222
Кулько О.И. К проблеме иерархии текстовых концептов: концепт ‘сон’ в смысловой структуре романа Л. Улицкой «Медея и ее дети»	224
Кульсарина И.Г. Документальные источники в языке исторической прозы	227
Кушнерук С.П. Лингвостатистика документного текста.....	229
Лаврова Н.Н. Речевой портрет ученого	231
Липатов А.Т. Интертекстема как семантический индикатор дискурсивности текста (по страницам пушкинских поэтических и прозаических произведений)	233
Лопушанская С.П. Понятие смысловой доминанты в современных научных парадигмах	236
Луконина О.Д. Функционирование кратких и полных форм именных родоизменяемых слов в «Повести временных лет» по Лаврентьевскому списку.....	240
Макаровска О. Концепт ‘баба’ как составляющая концептосферы русского языка (на материале русских пословиц и поговорок)	242
Мардиева Э.Р. Фразеологические антонимы как лексикографические единицы .	246
Маринова Е.В. Теоретические основы неологии и их освещение в современной научной литературе.....	249
Маркова Е.М. О смежности понятий ‘лес’ и ‘гора’ в языковой картине мира славян	252
Милованова М.С. Синтаксическая модель « <i>X</i> против <i>Y</i> »	254
Митина С.Н. Методические аспекты анализа концепта в педвузе	256
Митякова М.В. Особенности функционирования авторских фразеологических единиц в художественном тексте (на материале произведений Н.В. Гоголя)	258
Негрышев А.А. Дискурсивная доминанта как текстообразующий компонент (на материале новостного дискурса СМИ)	260
Некипелова И.М. Функционирование метонимической и метафорической терминологии в текстах деловой письменности XI–XVII веков	262
Немченко В.Н. О разграничении свободных и связанных корней (на материале русского языка).....	265
Никитина Т.Г. Терминосистемы русского экстрима: современное состояние	267
Никифорова С.А. Композиты в древнерусском языке: к вопросу о словообразовательной синонимии (на материале служебных миней XI-XIV вв.)	269

Никишина Е.А. Жанровое своеобразие писем читателей в редакцию (на материале эмигрантских и советских газет 20-30-х гг. XX века)	272
Николина Н.А. Новые тенденции развития сложения в современном русском словообразовании	275
Никонов В.М. Системный, лексикографический и коммуникативно-прагматический аспекты коннотации и ее микрокомпонентов	278
Орлова Е.С. Предикативность как основа смыслопорождения.....	280
Осильбекова Д.А. Типы полисемии производных слов.....	282
Панищев А.Л. Языковое пространство понятий ‘личность’ и ‘человек’ в русской культуре и их значение для развития общества	284
Переволочанская С.Н. Моделирование смысла как фактор творческого мышления (на примере трагедии А.С. Пушкина «Моцарт и Сальери»).....	287
Пескова Е.Н. Метафора как средство обозначения интенций в политических текстах	288
Петров А.В. Неопределенно-субъектные безличные предложения.....	290
Петрова В.Д. Об индивидуальном стиле средневекового книжника.....	292
Петрова Н.А. Сакральные смыслы местоимений в православной молитве	294
Петрова Н.Е. Рефлексы внутренней формы отлагательных прилагательных на -м-: сочетаемость с наречиями	298
Петрова Т.В. Антропонимы в лингвокультурологическом пространстве города	300
Полищук Л.А. Общие наименования обуви в говорах камчадалов	302
Попова Т.В. Русское словообразование и лексикография	304
Праведников С.П. «Поле» в русском героическом эпосе	306
Рацибурская Л.В. Гнездовой подход при выделении периферийных явлений словообразовательной системы	308
Ремаева Ю.Г. Особенности функционирования фразового эпитета (на примере британской женской прозы «новой волны»).....	311
Ржанова С.А. Особенности трансформации речевой культуры в «переходной» публицистике	313
Романова Т.В. Тексты региональных СМИ с точки зрения лингвистической конфликтологии.....	315
Русова Н.Ю. Терминологическая культура дидактики	317
Ручина Л.И. Об отборе ключевых слов для описания концептосферы русской народной сказки.....	318
Рылов А.С. Специфика речи в интернете	321
Рымарь С.В. Количественное распределение синонимических рядов языка А.С. Пушкина	322
Рябушкина С.В. Семантическая обусловленность числовой парадигмы	325
Самойлова Г.С. Речевая норма древнерусского языка в ее отношении к литературной	326
Сандакова М.В. О текстовых функциях дискурсивной метонимии прилагательного	328
Сафонова А.А. Особенности функционирования политических терминов в средствах массовой информации	331
Сергеевнина В.М. Особенности подъязыка специальности на уровне лексем и словоформ	333
Сидорова Т.А. Антропоцентрическая обусловленность мотивационной структуры слова	334

Синелева А.В. Использование методов частотного анализа при изучении художественных текстов (на материале романа В. Набокова «Подвиг» и «Романа с кокаином»)	337
Сиротинина О.Б. Актуальные проблемы стилистики и культуры речи	339
Смирнова О.М. Смысловое наполнение концептов ‘наказание’, ‘возмездие’, ‘кара’ в текстах Библии.....	340
Сорокина М.В. Грамматические аспекты классификации словообразовательных цепей, включающих слова с уникальными морфемами.....	343
Теплова И.И. О типологии языковых значений (в свете лингвистической теории Б.Н. Головина)	346
Тимофеева Л.И. Семантические функции первообразных предлогов в русском языке (в сопоставлении с польским).....	348
Уртминцева М.Г. Этимологические «исследования» Н.С. Лескова	350
Фортунатов Н.М., Полканова Т.Н. Невербальные принципы выражения художественной идеи (пейзаж в повести Л.Н. Толстого «Семейное счастье»)	352
Харламова М.А., Бельская Н.Ю. Репрезентация концепта ‘хороший – плохой’, ‘хорошо – плохо’ в говорах Среднего Прииртышья	354
Хашимов Р.И. Научная и наивная картина анатомии человека	356
Химик В.В. Русская публичная речь: актуальные проблемы	359
Хисамова Г.Г. Структурирование диалогического фрагмента в рассказах В.М.Шукшина.....	364
Чалый В.В. Лингвистические особенности приемов манипулятивного воздействия в художественном тексте.....	367
Чепуренко А.А. Развитие фразеологических единиц русского языка	370
Чернова С.В. Лексические и грамматические средства языка, отображающие модель целенаправленного поведения человека	372
Чернышев А.Б. Семантика русского предлога <i>к</i> в сопоставлении с английским предлогом <i>to</i> : синхронический и диахронический подход.....	373
Черняева В.М. Семантическая осложненность слова в художественной речи М. Горького.....	376
Шавлюк В.Б. Отражение существенных признаков термина в его определениях	379
Шаталова О.В. Идеологическое значение использования заимствований и жаргонизмов в современной прессе.....	380
Шведова Н.В. Внешняя форма модальных фразеологизмов с компонентом <i>бог</i>	382
Шелов С.Д. Терминология и компьютерное представление научного знания (опыт создания терминологической базы знания в КНТ РАН).....	384
Шиганова Г.А. Омонимия служебных частей речи в современном русском языке (на примере непроизводных предлогов).....	388
Шигуров В.В. Интеръективная транспозиция частиц в русском языке	390
Шилова Е.С. «Женские» слова-концепты в контексте «Русских народных сказок» А.Н. Афанасьева.....	394
Широкова Е.Н. Эмотивное время: лексические средства организации.....	396
Шкатова О.В. Концептуальные значения имен существительных с корнем <i>мер-</i>	398
Щеникова Е.В. О сочетании собирательных числительных с одушевленными существительными <i>pluralia tantum</i> (на материале произведений Л.С. Петрушевской)	400
Язикова Ю.С. Концепт ‘гордость’ в национальной культуре	403
Якимова С.А. Язык рекламы с точки зрения литературной нормы.....	405
Яковлева Е.А. Политическая листовка как «риторическое произведение»	407